

Presse Kit

www.hebammenfilm.ch

# Hebammen

## Auf die Welt kommen

Ein Film von Leila Kühni

mit  
Helena Bellwald  
Lucia Mikeler  
Team Hebammen Bethesda Spital

AUTORIN, REGIE, PRODUKTION Leila Kühni · PRODUKTIONSLEITUNG Fränze Aerni · KAMERA Steff Bossert · 2. KAMERA Aurelio Buchwalder, Daniel Leippert  
TON Nadja Gubser, Niklaus Wenger · MONTAGE Amaury Berger · ASSISTENZ MONTAGE Rebecca Siegfried · MENTORAT MONTAGE Christof Schertenleib  
TONMISCHUNG/SOUNDDSIGN Thomas Rechberger · TONSCHNITT/FOLEYS Thomas Stahel · TONBEARBEITUNG Jakob Eisenbach · POSTPRODUKTION/LICHT-  
BESTIMMUNG Hannes Rüttimann · MUSIK ARRANGIERT Moritz Widrig · WEBSEITE Anna Luchs · GRAFIK Lukas Acton · ÜBERSETZUNG Adi Blum, Anne Wölfli  
KOPRODUKTION SRF Urs Augstburger, Belinda Sallin · 3SAT Nicole Pallecchi

www.hebammenfilm.ch  
Eine Produktion von Einhornfilm



Berner  
Filmförderung



Produktionsförderung und Medienförderung  
Kanton Bern  
Kanton Solothurn  
Kanton Thurgau  
Kanton Valais  
Kanton Vaud  
Kanton Zug



SRF

3

sat

suisseimage



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20



# Hebammen

## Auf die Welt kommen

Ein Film von Leila Kühni

Schweiz 2022, 90 min, DCP, farbe, dolby surround 5.1  
www.hebammenfilm.ch, © 2022 Einhornfilm

Festivalbetreuung:  
Leila Kühni  
+41 79 610 37 15  
einhornfilm@gmail.com

Produktion:  
Verein Einhornfilm  
PROGR-Zentrum für Kulturproduktion  
Waisenhausplatz 30  
CH - 3011 Bern  
einhornfilm@gmail.com  
www.einhornfilm.ch

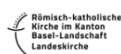
Verleih:  
MovieBiz  
Bachweg 18  
9631 Ullisbach  
[www.moviebizfilms.com](http://www.moviebizfilms.com)

**MovieBiz**  
— FILMS —

Onlineinformation:  
[www.hebammenfilm.ch](http://www.hebammenfilm.ch)



ERNST GÖHNER STIFTUNG



Stiftung Erforschung Frauenarbeit

2Einhornfilm Filmverleih/Produktion – Waisenhausplatz 30 – 3011 Bern  
www.einhornfilm.ch – einhornfilm@gmail.com +41 (0)79 610 37 15

# INHALT

## Inhaltsverzeichnis

SYNOPSIS / LOGLINE .....	4
PRESSETEXTE .....	5
BIOGRAFIE LEILA KÜHNI .....	6
FILMOGRAFIE PRODUKTION / REGIE .....	7
CAST .....	8
CREW .....	8
MIT UNTERSTÜTZUNG VON .....	9
PRODUKTION / VERLEIH .....	11

## Synopsis / Logline

### Logline

Der Film begleitet Hebammen in ihrem Alltag und gibt einen intimen Einblick in das Wunder der Schwangerschaft und der Geburt.

### Synopsis (418 Zeichen)

Der Alltag von Hebammen bewegt sich an der Schwelle, wo neues Leben entsteht und manchmal Leben vergeht. Verschiedene Hebammen begleiten Paare während der Schwangerschaft und der Geburt. Sie lassen uns an der Gratwanderung teilhaben, die Paare zwischen einer sicheren und einer idealen Geburt suchen. Der Film gibt einen intimen Einblick in die natürlichste Sache der Menschheit. Sie fasziniert uns bis heute, einerseits als Wunder, andererseits als hochriskantes medizinisches Ereignis.

### Synopsis (875 Zeichen)

Der Alltag von Hebammen bewegt sich an der Schwelle, wo neues Leben entsteht und manchmal Leben vergeht.

Für Helena sind Schwangerschaft und Geburt etwas Natürliches, das am besten gelingt, wenn sie möglichst nicht eingreift. Sie begleitet Eltern während der Schwangerschaft, der Hausgeburt und im Wochenbett. Aber auch, wenn Eltern ein Kind verlieren. Lucia ist Beleghebamme. Auch sie betreut Paare von der Schwangerschaft bis zum Wochenbett und geht für die Geburt in das Spital. Lucia ist es wichtig, dass die Frau ihre Geburt so gestalten kann, wie sie es für richtig hält. Jeanette, Sara und ihr Team zeigen uns den regen Spitalalltag, wo 96 von 100 Geburten in der Schweiz stattfinden. Sie sehen die Frauen zum ersten Mal, wenn sie mit Wehen ins Spital kommen. Sie begleiten sie routiniert und empathisch durch diese existenzielle Erfahrung. Der Film gibt einen intimen Einblick in die natürlichste Sache der Menschheit. Sie fasziniert uns bis heute, einerseits als Wunder, andererseits als hochriskantes medizinisches Ereignis.

### Synopsis (1206 Zeichen)

Der Alltag von Hebammen bewegt sich an der Schwelle, wo neues Leben entsteht und manchmal Leben vergeht.

Für die freiberufliche Hebamme Helena aus dem Berner Oberland sind Schwangerschaft und Geburt etwas ganz Natürliches, das am besten gelingt, wenn sie selbst möglichst nicht eingreift. Sie begleitet Eltern während der Schwangerschaft, der Hausgeburt und im Wochenbett. Auch der Tod ist ein Teil ihres Arbeitsalltages. Sie betreut Eltern bei Kindesverlust. Lucia hingegen ist Beleghebamme. Sie betreut Paare von der Schwangerschaft bis zum Wochenbett und begleitet sie für die Geburt in das Spital. Im Vordergrund steht für sie die Selbstbestimmung der Frau. Sie soll ihre Geburt so gestalten, wie sie es für richtig hält. Souverän und geschickt begleitet sie ihre Frauen durch schwierige Entscheidungen.

Jeanette, Sara und ihr Team zeigen uns den regen Spitalalltag, wo 96 von 100 Geburten in der Schweiz stattfinden. Sie sehen die Frauen zum ersten Mal, wenn sie mit Wehen ins Spital kommen. Sie begleiten sie routiniert und empathisch durch diese existenzielle Erfahrung. Ob Lucia, Helena, Jeanette oder Sara – alle haben ein gemeinsames Ziel: eine gesunde Mutter und ein gesundes Kind. Der Film gibt einen intimen Einblick in die natürlichste Sache der Menschheit. Sie fasziniert uns bis heute, einerseits als Wunder, andererseits als hochriskantes medizinisches Ereignis.

## Presstexte

### **Presstext (547 Zeichen)**

Der Alltag von Hebammen bewegt sich an der Schwelle, wo neues Leben entsteht und manchmal Leben vergeht. Behutsam begleitet Leila Kühni Hebammen, die Paare während der Schwangerschaft und der Geburt betreuen. Sie alle haben ein gemeinsames Ziel: Eine gesunde Mutter und ein gesundes Kind. Der Film gibt einen intimen Einblick in die natürlichste Sache der Menschheit. Sie fasziniert uns bis heute, einerseits als Wunder, andererseits als hochriskantes medizinisches Ereignis. Ohne zu werten gelingt es Leila Kühni, verschiedene Werte und Bedürfnisse nebeneinander zu stellen. Dies macht „Hebammen – Auf die Welt kommen“ zu einem grossen Film des Lebens.

### **Presstext (793 Zeichen)**

Der Alltag von Hebammen bewegt sich an der Schwelle, wo neues Leben entsteht und manchmal Leben vergeht. Behutsam begleitet Leila Kühni Hebammen, die Paare während der Schwangerschaft und der Geburt betreuen. Mit Helena tauchen wir in die Welt der Hausgeburt ein. Lucia ist Beleghebamme und geht mit den Frauen für die Geburt ins Spital. Jeanette, Sara und ihr Team zeigen uns den regen Spitalalltag, wo 96 von 100 Geburten in der Schweiz stattfinden. Ob Lucia, Helena, Jeanette oder Sara – sie alle haben ein gemeinsames Ziel: Eine gesunde Mutter und ein gesundes Kind. Der Film gibt einen intimen Einblick in die natürlichste Sache der Menschheit. Sie fasziniert uns bis heute, einerseits als Wunder, andererseits als hochriskantes medizinisches Ereignis. Ohne zu werten gelingt es Leila Kühni, verschiedene Werte und Bedürfnisse nebeneinander zu stellen. Dies macht „Hebammen – Auf die Welt kommen“ zu einem grossen Film des Lebens.

### **Presstext (1069)**

Der Alltag von Hebammen bewegt sich an der Schwelle, wo neues Leben entsteht und manchmal Leben vergeht. Behutsam begleitet Leila Kühni Hebammen, die Paare während der Schwangerschaft und der Geburt betreuen. Mit Helena tauchen wir in die Welt der Hausgeburt ein. Für sie ist die Geburt etwas Natürliches, das am besten gelingt, wenn man möglichst nicht eingreift. Lucia ist Beleghebamme und geht mit den Frauen für die Geburt ins Spital. Im Vordergrund steht für sie die Selbstbestimmung der Frau. Jeanette, Sara und ihr Team zeigen uns den regen Spitalalltag, wo 96 von 100 Geburten in der Schweiz stattfinden. Sie sehen die Frauen zum ersten Mal, wenn sie mit Wehen ins Spital kommen. Sie begleiten diese routiniert und empathisch durch die existenzielle Erfahrung. Ob Lucia, Helena, Jeanette oder Sara – sie alle haben ein gemeinsames Ziel: Eine gesunde Mutter und ein gesundes Kind. Der Film gibt einen intimen Einblick in die natürlichste Sache der Menschheit. Sie fasziniert uns bis heute, einerseits als Wunder, andererseits als hochriskantes medizinisches Ereignis. Ohne zu werten gelingt es Leila Kühni, verschiedene Werte und Bedürfnisse nebeneinander zu stellen. Dies macht „Hebammen – Auf die Welt kommen“ zu einem grossen Film des Lebe

## Biografie Leila Kühni

Seit 2019 Mitglied ARF/FDS (Verband Filmregie und Drehbuch Schweiz)

2010 Gründung Filmkollektiv Verein Einhornfilm

2009-2017 Stiftungsrätin der Stiftung PROGR

2006 – 2010 Mitarbeit Filmproduktion bei Recycled Tv, Bern

Seit 2004 Weiterbildungen Filmregie (Digital Filmmaking, New York Film Academy, SRF, Focal, Filmwerkstatt Münster)

2002-2004 Kommunikation/Marketing bei der Zetcom AG, Museumssoftware

2002 Expo02, Mitarbeit auf den Arteplagen Murten und Biel

1997 bis 2002 Studium in Bern, Kunstgeschichte, Soziologie und Betriebswirtschaftslehre

Ab 1993 Längere Aufenthalte und Reisen in Indien, durch Südamerika, in China und durch den Balkan.

1993 bis 1994 Psychologiestudium

1988 bis 1993 Seminar Muristalden in Bern

Geboren 1970 in Burgdorf

## Filmografie

### Produktion / Regie

2022 **Hebammen – Auf die Welt kommen**, (Regie/Produktion) Kino- und TV-Dokumentarfilm, 90',  
Produktion 2022, Einhornfilm – Schweizer Fernsehen, 3sat, Solothurner Filmtage

2014 **Der Antiquar am Hirschengraben**, (Regie/Produktion) Dok, 25',  
Indie Cork Filmfestival, Publikumspreis am Berner Filmfestival 2014

2011-2013 **Hinter dem Horizont** von Marianne Eggenberger,  
Produktion Einhornfilm, Filmfestival Vision du Réel, Nyon

2007 **Gartentor, Kulturminister**, (Regie/Produktion) Dok, 36',  
Produktion 2007, Einhornfilm - Schweizer Fernsehen Sternstunden Kunst, Solothurner Filmtage

## Cast

### Hebammen

Helena Bellwald

Lucia Mikeler

Jeanette Gröbli

Sara Lehner

Team Hebammen Bethesda Spital

## Crew

Autorin / Regie / Produktion

**Leila Kühni**

Produktionsleitung

**Fränze Aerni**

Kamera

**Steff Bossert**

Zusätzliche Kamera

**Aurelio Buchwalder**

**Leila Kühni**

**Daniel Leippert**

**Stefano Bertacchini**

**Peter Zwierko**

Ton

**Nadja Gubser**

**Niklaus Wenger**

Zusätzlicher Ton

**Rolf Büttikofer**

**Olivier JeanRichard**

Montage

**Amaury Berger**

Zusätzliche Montage

**Katharina Bhend**

Assistenz Montage

**Rebecca Siegfried**

Mentorat Montage

**Christof Schertenleib**

Tonmischung / Sound Design

**Thomas Rechberger**

Dialogschnitt / Foleys

**Thomas Stahel**

Tonbearbeitung

**Jakob Eisenbach**

Postproduktion / Lichtbestimmung

**Hannes Rüttimann**

Übersetzung

**Adi Blum (Englisch), Anne Wölfli (Französisch)**

Musik Abspann

**Moritz Widrig**

Titelgrafik

**Lukas Acton**

Website

**Anna Luchs**

Produktion

**Einhornfilm, Bern**

Verleih

**MovieBiz**

Koproduktion

**Schweizer Radio und Fernsehen SRF**

**Pacte: Urs Augsburg**

**Redaktion: Belinda Sallin**

**3sat**

**Redaktion: Nicole Pallecchi**

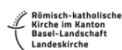


## Mit Unterstützung von

Bundesamt für Kultur  
Berner Filmförderung  
Suissimage  
Ernst Göhner Stiftung  
Burgergemeinde Bern  
Berner Filmförderung  
Bundesamt für Kultur (BAK)  
Fachausschuss Film und Medienkunst, Basel  
Kulturfonds Suissimage  
Göhner Stiftung  
SoKultur - Kanton Solothurn  
Burgergemeinde Bern |  
Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn  
Gesellschaft zu Ober-Gerwern  
Stiftung Erforschung Frauenarbeit  
Römisch-Katholische Kirche Basel-Stadt  
Christkatholische Kirche Basel-Stadt  
FOCAL/Mentoring for DOCS, Tamara Trampe



ERNST GÖHNER STIFTUNG



Stiftung Erforschung Frauenarbeit

## Technische Angaben

Originaltitel: Hebammen – Auf die Welt kommen

Titel Englisch: Midwives – Into the World

Titel Französisch: Sages-femmes – Voir le jour

Genre: Dokumentarfilm

Länge: 90 min

Sprachen: Schweizerdeutsch, Deutsch

Untertitel: Deutsch, Französisch, Englisch

Produktionsland: Schweiz

Produktionsformat: Full HD Video

Bildformat: 1.85:1, Flat

Endformat: DCP 25P

Ton: 5.1

Fertigstellung: Januar 2022

Webseite: [www.hebammenfilm.ch](http://www.hebammenfilm.ch)

ISAN 0000-0004-722C-0000-9-0000-0000-A

## Produktion / Verleih

Einhornfilm Filmproduktion  
Waisenhausplatz 30  
CH - 3011 Bern  
[www.einhornfilm.ch](http://www.einhornfilm.ch)

Verleih:  
MovieBiz  
Bachweg 18  
9631 Ulisbach  
[www.moviebizfilms.com](http://www.moviebizfilms.com)

Kontakt: Leila Kühni  
+41 79 610 37 15  
einhornfilm@gmail.com